

**WYDARZENIA I PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY " W 2004 R.
(poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)**
**EVENTS AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK " IN 2004
(excluding private farms in agriculture)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł industry		budo- wni- ctwo con- struc- tion	handel i napra- wy ^a trade and repair ¹	trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność trans- port, storage and commu- nication	ochro- na zdrowia i po- moc spo- łeczna health care and social work
		razem total	w tym prze- twór- stwo prze- my- słowe of which manu- factur- ing				

**WYDARZENIA BEZPOŚREDNIO POWODUJĄCE URAZY
EVENTS DIRECTLY CAUSING INJURY**

OGÓŁEM	2134	431	384	290	411	133	263
TOTAL							
w tym: of which:							
Upadek osób	823	117	104	110	105	52	131
<i>Persons falling</i>							
w tym do zagłębień	22	9	9	3	#	#	3
<i>of which into pits</i>							
Uderzenie lub przygniecenie przez: <i>Persons hit or crushed by:</i>							
czynniki materialne przemieszczane <i>moving material objects</i>	148	49	46	34	31	4	24
maszyny, urządzenia, narzędzia oraz spadające czynniki materialne <i>machinery, equipment, tools as well as falling material objects</i>	371	116	112	71	87	25	3
Uderzenie o nieruchome czynniki materialne	90	16	10	5	31	3	19
<i>Persons hitting stationary material objects</i>							
Zderzenie się z ostrymi czynnikiem materialnymi	158	35	33	17	58	3	11
<i>Persons colliding with sharp material objects</i>							
Działanie szkodliwych substancji chemicznych i innych czynników materialnych	167	39	34	24	32	10	12
<i>Effects of harmful chemical substances and other material agents</i>							
Pożar, wybuch, działanie sił przyrody oraz awarie czynnika materialnego ... <i>Fires, explosions, natural disasters as well as failures of material objects</i>	31	12	10	#	3	4	#

a Zgłoszone w danym roku.
a Registered in a given year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł industry		budo- wnictwo con- struction	handel i napra- wy ^Δ trade and repair ^d	trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność trans- port, storage and com- muni- cation	ochro- na zdrowia i po- moc spo- łeczna health care and social work
		razem total	w tym prze- twór- stwo prze- my- słowe of which manu- factur- ing				

WYDARZENIA BEZPOŚREDNIO POWODUJĄCE URAZY (dok.)

EVENTS DIRECTLY CAUSING INJURY (cont.)

Nagłe przypadki medyczne	16	3	#	3	5	-	-
Medical emergencies							

PRZYCZYNY WYPADKÓW

CAUSES OF ACCIDENTS

OGÓŁEM	3489	737	670	488	767	210	385
TOTAL							
Niewłaściwy stan czynnika materialnego	434	125	116	64	61	38	29
Inappropriate condition of material objects/agents							
Niewłaściwa organizacja:							
Inappropriate organization of:							
pracy	212	60	49	33	45	7	17
work							
stanowiska pracy	247	57	54	38	46	18	30
work post							
Brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikiem materialnym	236	68	66	31	60	12	22
Absence or inappropriate use of material objects/agents							
Nie używanie sprzętu ochronnego	49	13	10	14	13	-	#
Not using protective equipment							
Niewłaściwe samowolne zachowanie się pracownika	228	73	69	31	57	9	16
Inappropriate willful employee action							
Niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika ^b	95	13	11	13	23	#	24
Inappropriate mental-physical condition of employee ^b							
Nieprawidłowe zachowanie się pracownika	1988	328	295	264	462	124	246
Incorrect employee action							

^a Zgłoszone w danym roku. ^b Spowodowany m.in.: nagłym zachorowaniem, niedyspozycją fizyczną lub psychiczną, nadużyciem alkoholu.

^a Registered in a given year. ^b Caused by, i.a.: sudden action, physical or mental indisposition, alcohol abuse.